

Adamex

BASS

CHILDREN SAFETY BOOSTER
PODSTAWKA SAMOCHODOWA DLA DZIECKA



European i-Size standard
(ECE R129/03)

PL
GB
RU
DE
UA
CZ
SK
HU
RO
NL
IT

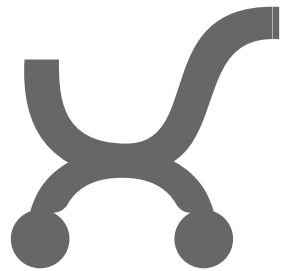


WARNING

**Do not install on car seats equipped with an active frontal airbag.
In the event of a collision, the active front airbag may cause serious
injury or death to a child.**

OSTRZEŻENIE

**Nie montować na siedzeniach samochodowych wyposażonych
w aktywną przednią poduszkę powietrzną.
W przypadku kolizji aktywna przednia poduszka powietrzna
może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała dziecka.**



www.adamex.pl

OPIS PRODUKTU

METODA MONTAŻU	GRUPA	MONTAŻ
Metoda 1	125-150 CM	3-punktowe pasy
Metoda 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-punktowe pasy

UWAGA!

To jest uniwersalna podstawa samochodowa dla dzieci. Jest ona zgodna z **Regulacją ONZ nr 129, przeznaczona do użytku w pojazdach wyposażonych w fotele uniwersalne oraz zgodne z normą I-Size**, zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu zawartymi w podręczniku użytkownika pojazdu. W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem podstawki samochodowej lub ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE!

- Sztuczne elementy i części plastikowe podstawki samochodowej powinny być tak ułożone, aby przy codziennym użytkowaniu pojazdu nie blokowały się pomiędzy przesuwanymi fotelami samochodowymi lub drzwiami pojazdu.
- Wszelkie pasy mocujące podstawkę do pojazdu powinny być napięte, a podpory powinny opierać się o podłogę. Wszelkie pasy lub osłony przeciwuderzeniowe zapinane na dziecku, powinny być dopasowane do ciała dziecka, a pasy nie powinny być skręcone.
- Upewnij się, że pas biodrowy opina miednicę dziecka.
- Podstawa samochodowa powinna być wymieniona, jeśli była poddana gwałtownym obciążeniom w wyniku wypadku drogowego.
- Dokonywanie jakichkolwiek zmian lub dodatków w podstawie samochodowej bez zgody producenta jest niebezpieczne, podobnie jak nieprzestrzeganie ścisłych instrukcji montażu dostarczonych przez producenta tej podstawki samochodowej dla dzieci.
- Upewnij się, że dzieci nie są pozostawione na podstawie samochodowej bez nadzoru dorosłych.
- Upewnij się, że wszelkie luźne przedmioty lub inne

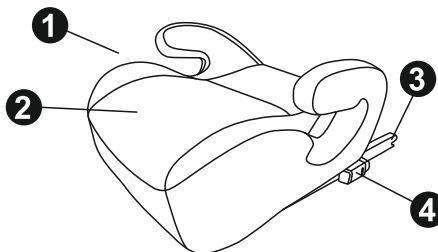
PL

obiekty mogące powodować obrażenia w przypadku kolizji są odpowiednio zabezpieczone.

8. Upewnij się, że podstawa samochodowa jest używana wraz z prawidłowo zamontowaną tapicerką.

9. Upewnij się, że tapicerka podstawki samochodowej nie jest wymieniona na żadną inną niż ta zalecana przez producenta, ponieważ tapicerka stanowi integralną część ochronnej funkcji podstawki samochodowej.

WAŻNE CZĘŚCI

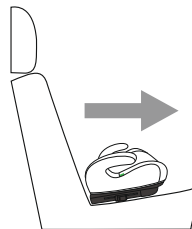


1. Baza. 2. Tapicerka. 3. Łącznik ISOFIX. 4. Przycisk zwalnający ISOFIX.

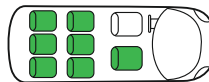


MONTAŻ DOZWOLONY WYŁĄCZNIE PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY

MONTAŻ PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY



Dozwolone lokalizacje w samochodzie zaznaczono na zielono. Montaż jedynie na fotelach wyposażonych w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa. Zaleca się montaż na tylnych fotelach.



UWAGA!

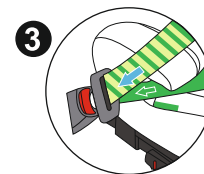
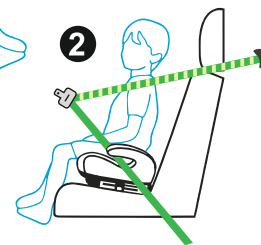
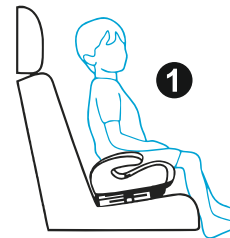
Dziecięce foteliki i podstawki samochodowe z rynku wtórnego. Stanowczo odradzamy zakup i sprzedaż używanego fotelika i podstawki samochodowej. Wiele fotelików samochodowych z rynku wtórnego okazało się niebezpieczne dla dzieci.

Montaż podstawki samochodowej w pojeździe za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa

1. Posadź dziecko na podstawce.
2. Barkowy pas bezpieczeństwa powinien znajdować się na poziomie ramion dziecka (poziom wskazany zieloną linią).
3. Zapnij pas samochodowy.

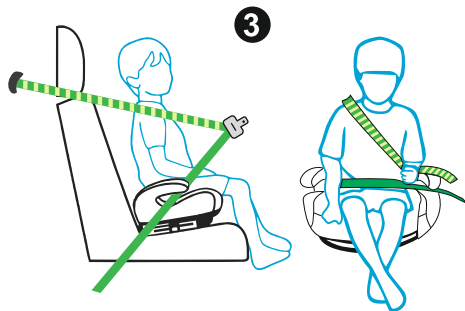
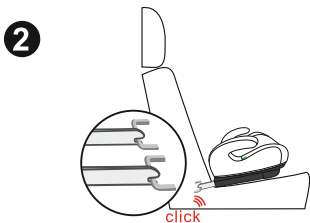
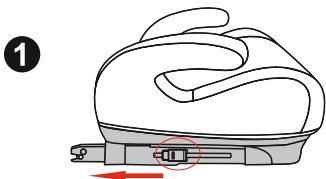


Upewnij się, że pas nie jest skręcony. Pas biodrowy powinien opinać biodra.



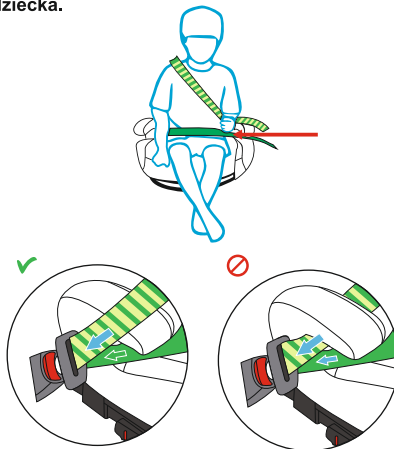
Montaż podstawki samochodowej w pojeździe za pomocą systemu ISOFIX oraz 3-punktowych pasów bezpieczeństwa.

1. Wsuń zaczepy ISOFIX.
2. Pchnij podstawkę w stronę gniazd ISOFIX w fotelu samochodowym. Usłyszysz kliknięcie, kiedy zaczepy prawidłowo zablokują się w gniazdach. Sprawdź poprawność zamocowania.
3. Posadź dziecko na podstawce i zapnij samochodowy pas bezpieczeństwa.



Przeestrogi dotyczące noszenia pasów bezpieczeństwa.

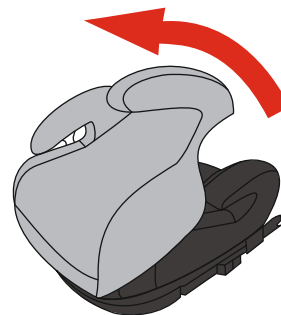
Upewnij się, że pas biodrowy opina miednicę dziecka.



Upewnij się, że biodrowy pas bezpieczeństwa przechodzi pod podłokietnikiem podstawki samochodowej, a barkowy pas bezpieczeństwa przechodzi nad podłokietnikiem podstawki.

Zdejmowanie tapicerki podstawki samochodowej.

Zdejmij tapicerkę z bazy podstawki zgodnie z kierunkiem strzałki wskazanym na rysunku.



Tapicerka pełni funkcję ochronną. Nigdy nie używaj podstawki samochodowej bez prawidłowo założonej tapicerki.

Montaż tapicerki

Założ tapicerkę na podstawkę, korzystając z powyższych instrukcji, lecz w odwrotnej kolejności.

PRODUCT DESCRIPTION

METHOD OF INSTALLATION	GROUP	INSTALLATION
Method 1	125-150 CM	3-point belts
Method 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-point belts

CAUTION!

This is a universal children safety booster. It complies with UN Regulation 129 and is intended for use in vehicles fitted with universal and I-Size compliant seats, as recommended by the vehicle manufacturer in the vehicle user manual. If in doubt, contact the manufacturer of the children safety booster or your dealer.

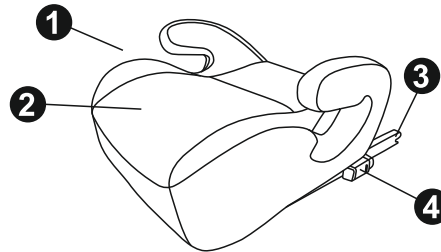
WARNING!

- The rigid components and plastic parts of the children safety booster should be positioned so that they do not become blocked between sliding car seats or vehicle doors during daily use of the vehicle.
- Any belts securing the safety booster to the vehicle should be tight and the supports should rest against the floor. Any belts or impact guards fastened to the child, should fit the child's body and the belts should not be twisted.
- Make sure that the lap belt wraps around the child's pelvis.
- The children safety booster should be replaced if it has been subjected to sudden stresses as a result of a road accident.
- It is dangerous to make any alterations or additions to the children safety booster without the manufacturer's consent, as is failure to follow the strict installation instructions provided by the manufacturer of this children safety booster.
- Make sure that children are not left on the children safety booster without adult supervision.
- Make sure that any loose objects or other objects that could cause injury in the event of a collision are properly secured.

GB

- Make sure the children safety booster is used with the upholstery correctly fitted.
- Make sure that the children safety booster upholstery is not replaced with any other than that recommended by the manufacturer, as the upholstery is an integral part of the protective function of the safety booster.

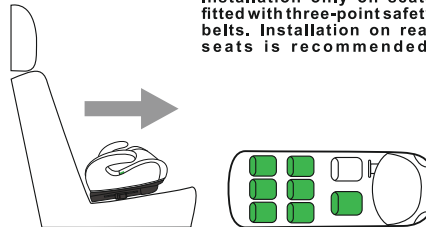
IMPORTANT PARTS



- Base.
- Upholstery.
- ISOFIX connector.
- ISOFIX release button.



FORWARD-FACING INSTALLATION



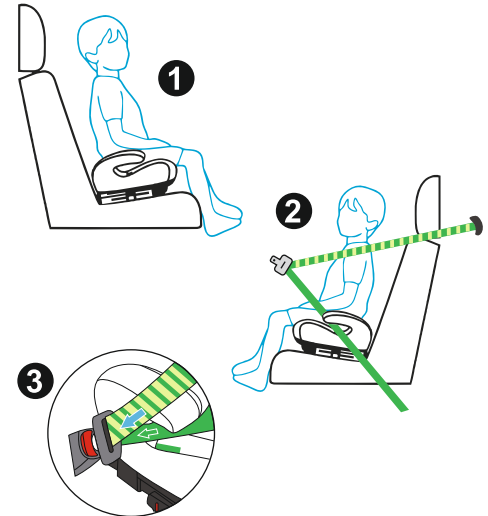
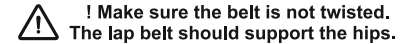
Permitted locations in the car are highlighted in green. Installation only on seats fitted with three-point safety belts. Installation on rear seats is recommended.

CAUTION!

Aftermarket child car seats and safety boosters. The purchase and sale of a used child car seat and safety booster is strongly discouraged. Many aftermarket car seats have proven to be unsafe for children.

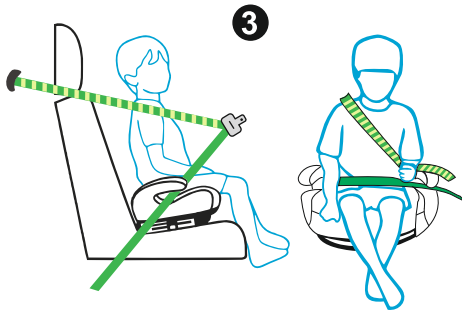
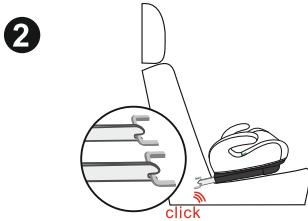
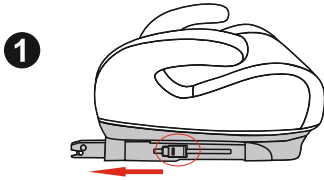
Installing a children safety booster in a vehicle using 3-point safety belts.

- Place the child on the seat.
- The shoulder safety belt should be at child's shoulder level (the level is indicated by the green line).
- Fasten the seat belt.



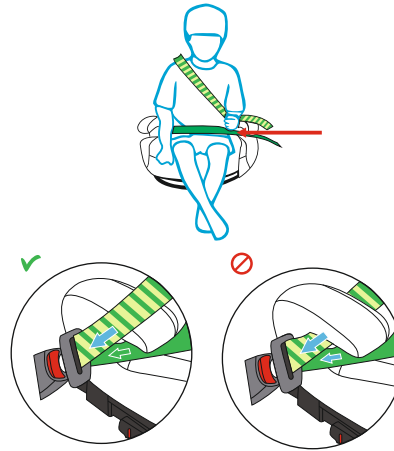
Installing a children safety booster in a vehicle using the ISOFIX system and 3-point safety belts.

1. Slide out the ISOFIX attachments. 2.
2. Push the safety booster towards the ISOFIX slots in the car seat. You will hear a click when the attachments properly lock into the slots. Check for proper fit.
3. Sit your child on the safety booster and fasten the vehicle safety belt.



Cautions on wearing safety belts.

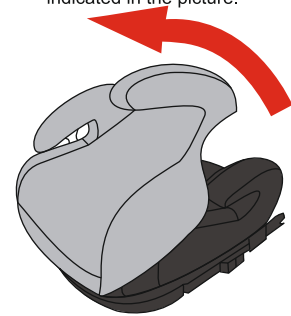
Make sure that the lap belt wraps around the child's pelvis.



Make sure the lap belt goes under the armrest of the children safety booster and the shoulder belt goes over the armrest of the children safety booster.

Removing the children safety booster upholstery.

Remove the upholstery from the base of the safety booster following the direction of the arrow indicated in the picture.



The upholstery has a protective function. Never use the children safety booster without the upholstery correctly in place.

Fitting the upholstery

Fit the upholstery onto the children safety booster using the instructions above but in the reverse order.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

МЕТОДЫ УСТАНОВКИ	ГРУППА	УСТАНОВКА
Метод 1	125-150 CM	3-точечные ремни безопасности
Метод 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-точечные ремни безопасности

ВНИМАНИЕ!

Это универсальный детский автомобильный бустер. Соответствует Правилам ООН №129, для использования в транспортных средствах, оборудованных универсальными сиденьями и соответствующих стандарту I-Size, как рекомендовано производителем транспортного средства в руководстве по эксплуатации ТС. В случае сомнений обратитесь к производителю бустера или продавцу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Жесткие элементы и пластиковые детали автомобильного бустера должны быть расположены таким образом, чтобы они не блокировались между подвижными сиденьями или дверями автомобиля во время ежедневного использования транспортного средства.
2. Все ремни, крепящие бустер к автомобилю, должны быть натянуты, а опоры должны упираться в пол. Любые ремни или противоударные накладки, застегнутые на ребенке, должны плотно прилегать к его телу, а ремни не должны перекручиваться.
3. Убедитесь, что поясной ремень обхватывает таз ребенка.
4. Бустер следует заменить, если он подвергся резким нагрузкам в результате ДТП.
5. Внесение каких-либо изменений или дополнений в автомобильный бустер без разрешения производителя опасно, равно как и несоблюдение строгих инструкций по сборке, предоставленных производителем этого детского автомобильного бустера.
6. Следите за тем, чтобы дети не оставались в автомобильном бустере без присмотра взрослых.
7. Убедитесь, что все незакрепленные предметы или другие объекты, которые могут нанести

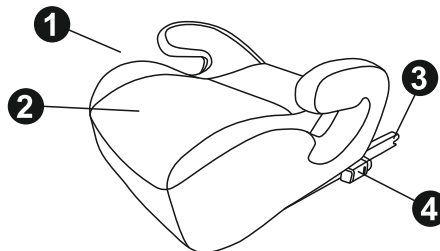
RU

травму в случае столкновения, закреплены надлежащим образом.

8. Убедитесь, что автомобильный бустер используется с правильно установленным чехлом.

9. Убедитесь, что чехол автомобильного бустера не заменяется ничем другим, кроме рекомендованного производителем, поскольку обивка является неотъемлемой частью защитной функции автомобильного бустера.

ВАЖНЫЕ ДЕТАЛИ

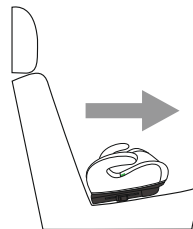


1. База. 2. Чехол. 3. Соединитель ISOFIX.
4. Кнопка разблокировки ISOFIX.

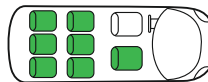


УСТАНОВКА РАЗРЕШЕНА ТОЛЬКО ЛИЦОМ ВПЕРЕД

УСТАНОВКА
ЛИЦОМ ВПЕРЕД



Разрешенные места в автомобиле выделены зеленым цветом. Устанавливается только на сиденья, оборудованные трехточечными ремнями безопасности. Рекомендуется установка на задние сиденья.



ВНИМАНИЕ!

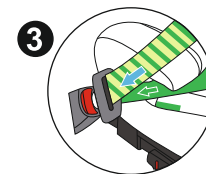
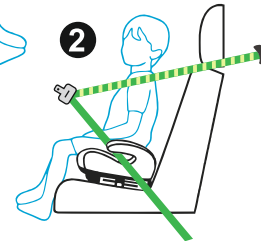
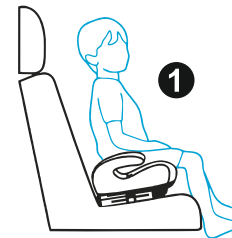
Детские автокресла и автомобильные бустеры б.у. Категорически не рекомендуются покупать и продавать подержанные автокресла и бустеры. Многие подержанные автокресла оказались небезопасными для детей.

Установка бустера в автомобиле с использованием 3-точечных ремней безопасности.

1. Усадите ребенка на бустер.
2. Плечевой ремень безопасности должен находиться на уровне плеч ребенка (уровень, обозначенный зеленой линией).
3. Пристегните автомобильный ремень.

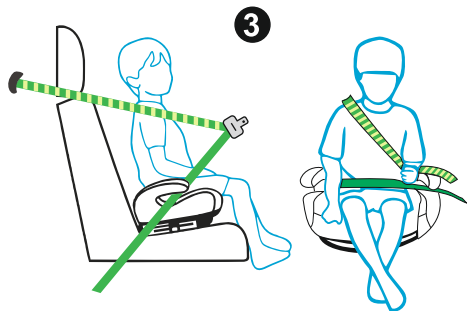
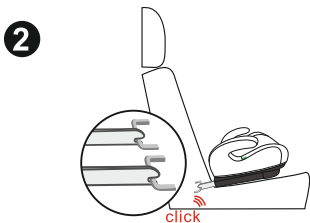
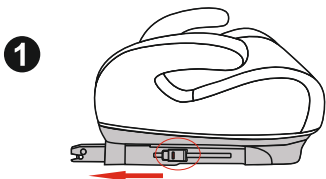


Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен. Поясной ремень должен облегать бедра.



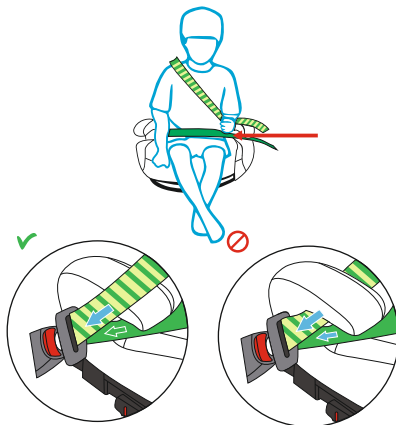
Установка автомобильного бустера в транспортном средстве с помощью системы ISOFIX и 3-точечных ремней безопасности.

1. Выдвиньте крепления ISOFIX.
2. Толкните бустер к гнездам ISOFIX в сидении. Вы услышите щелчок, когда крепления правильно зафиксированы в гнездах. Проверьте правильность крепления.
3. Усадите ребенка на бустер и пристегните ремнем безопасности автомобиля.



Предостережения по пристегиванию ремнями безопасности.

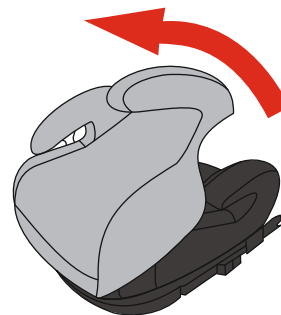
Убедитесь, что поясной ремень обхватывает таз ребенка.



Убедитесь, что поясной ремень проходит под подлокотником автомобильного бустера, а плечевой ремень - над подлокотником бустера.

Снятие обивки автомобильного бустера.

Снимите обивку с базы бустера, следуя направлению стрелки, указанной на рисунке.



Обивка выполняет защитную функцию. Никогда не используйте автомобильный бустер без правильно установленной обивки.

Как надеть обивку
Поместите обивку на подставку, используя все вышеперечисленные инструкции, но в обратном порядке.

PRODUKTBESCHREIBUNG

MONTAGE-METHODE	GRUPPE	MONTAGE
Methode 1	125-150 CM	3-Punkt-Gurt
Methode 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-Punkt-Gurt

WICHTIG!

Dies ist eine universelle Autositzerhöhung für Kinder. **Das Produkt ist konform mit der UN-Regelung Nr. 129 und für Fahrzeuge mit universellen Sitzen geeignet. Es entspricht der I-Size-Norm** und den Empfehlungen des Fahrzeugherstellers (siehe Fahrzeughandbuch). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Verkäufer der Basisstation.

WARNUNG!

- Unbewegliche Elemente und Plastikteile der Sitzerhöhung sollten so platziert werden, dass sie bei der täglichen Nutzung des Fahrzeugs im Zuge des Verstellens der Sitze oder Öffnens der Türen nicht eingeklemmt werden.
- Alle Gurte, mit denen die Sitzerhöhung im Fahrzeug festgeschnallt wird, müssen straff gezogen sein und die Stützen sollten auf dem Bodenblech aufliegen. Alle Gurte oder Aufprallschutzpanels, mit denen das Kind angeschnallt wird, müssen an den Körper des Kindes angepasst werden. Die Gurte sollten nicht verdreht sein.
- Sicherstellen, dass der Hüftgurt die Hüfte des Kindes umschließt.
- Nach starken Belastungen im Zuge eines Verkehrsunfalls muss die Sitzerhöhung ausgetauscht werden.
- Eigenmächtige Veränderungen oder das Hinzufügen von Elementen an die Sitzerhöhung ohne Zustimmung des Herstellers ist gefährlich. Dasselbe gilt bei Verstößen gegen die strengen Montagehinweise des Herstellers dieser Autositzerhöhung für Kinder.
- Sicherstellen, dass die Kinder nie ohne Aufsicht durch einen Erwachsenen auf der Sitzerhöhung

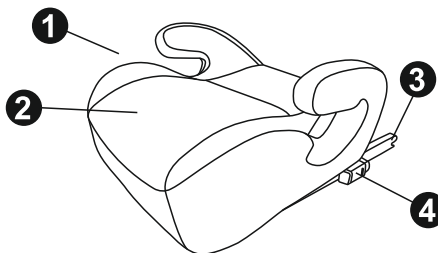
zurückgelassen werden.

7. Sicherstellen, dass alle unbefestigten Gegenstände und sonstigen Objekte, die bei einer Kollision zu Verletzungen führen können, entsprechend gesichert sind.

8. Sicherstellen, dass die Sitzerhöhung nur mit korrekt angebrachtem Bezug verwendet wird.

9. Sicherstellen, dass der Bezug der Sitzerhöhung nicht gegen einen anderen, nicht vom Hersteller empfohlenen ausgetauscht wird, da der Bezug ein integraler Teil der Sicherheitsfunktion der Sitzerhöhung ist.

WICHTIGE TEILE

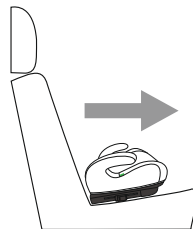


- Sitzerhöhung. 2. Bezug. 3. ISOFIX-Verbinder. 4. ISOFIX-Freigabeknopf.

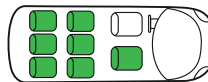


MONTAGE AUSSCHLIESSLICH IN FAHRTRICHTUNG GESTATTET

MONTAGE IN FAHRTRICHTUNG



Die zulässigen Montageorte im Fahrzeug sind grün markiert. Montage ausschließlich auf Sitzen mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten gestattet. Montage auf den Rücksitzen wird empfohlen.



WICHTIG!

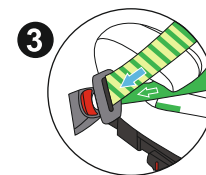
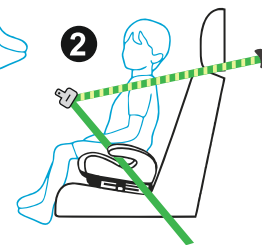
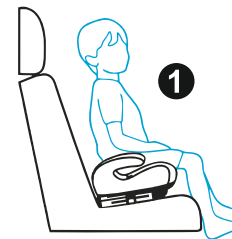
Gebrauchte Kindersitze und Sitzerhöhen. Es wird **absolut** davon abgeraten, gebrauchte Kindersitze und Sitzerhöhen zu kaufen und zu verkaufen. Bei vielen Kindersitzen aus zweiter Hand besteht Gefahr für die Kinder.

Montage der Sitzerhöhung im Fahrzeug mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt.

- Das Kind auf die Basisstation setzen.
- Der Schultergurt sollte auf Höhe der Schultern des Kindes anliegen (siehe grüne Markierung).
- Autogurt schließen.

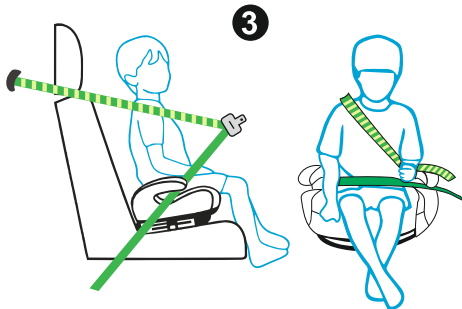
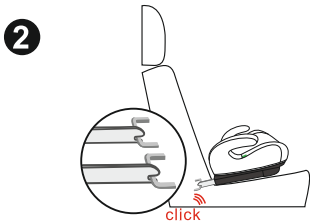
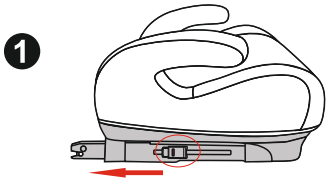


Darauf achten, dass der Gurt nicht verdreht ist. Der Hüftgurt sollte die Hüften eng umschließen.



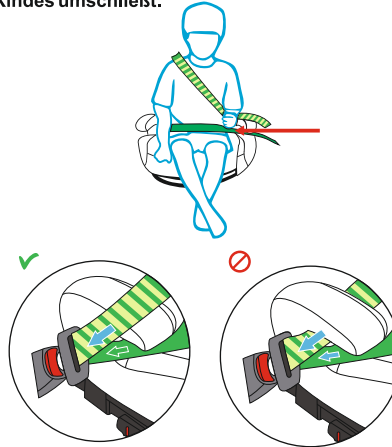
Montage der Sitzerrhöhung im Fahrzeug mit ISOFIX-System und 3-Punkt-Sicherheitsgurt.

1. Die ISOFIX-Haken herausziehen.
2. Die Sitzerrhöhung in Richtung der ISOFIX-Sockel im Kindersitz schieben. Ein Klicken ist zu hören, wenn die Haken korrekt in den Sockeln einrasten. Die korrekte Befestigung überprüfen.
3. Das Kind auf die Sitzerrhöhung setzen und den Auto-Sicherheitsgurt schließen.



Warnungen bezüglich der Verwendung von Sicherheitsgurten

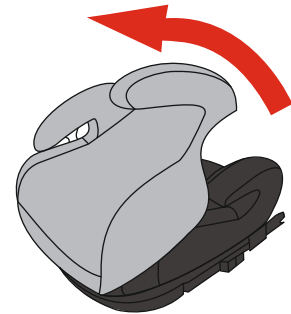
Sicherstellen, dass der Hüftgurt die Hüfte des Kindes umschließt.



Sicherstellen, dass der Hüft-Sicherheitsgurt unter der Armablage der Sitzerrhöhung und der Schulter-Sicherheitsgurt über der Armablage verläuft.

Entfernen des Bezugs der Sitzerrhöhung.

Den Bezug entsprechend der auf der Abbildung angegebenen Pfeilrichtung von der Sitzerrhöhung ziehen.



Der Bezug hat eine Sicherheitsfunktion. Die Sitzerrhöhung nie ohne korrekt angebrachten Bezug verwenden.

Montage des Bezugs

Den Bezug auf die Sitzerrhöhung ziehen, dabei die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge befolgen.

ОПИС ПРОДУКТУ

СПОСІБ УСТАНОВКИ	ГРУПА	УСТАНОВКА
Спосіб 1	125-150 CM	3-точкові реміні безпеки
Спосіб 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-точковий ремінь безпеки

ТУВАГА!

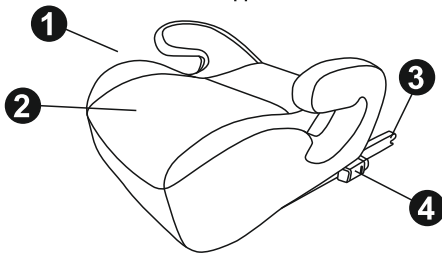
Це універсальний дитячий автомобільний бустер. Він відповідає Постанові №129 ООН, і призначений для використання в транспортних засобах, обладнаних універсальними сидіннями, що відповідають стандарту I-Size, як рекомендовано виробником транспортного засобу в інструкції до транспортного засобу. Якщо у вас виникли сумніви, зверніться до виробника автомобільного бустера або до продавця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

1. Жорсткі компоненти та пластикові деталі автомобільного бустера слід розташовувати таким чином, щоб вони не були заблоковані між розсувними сидіннями або дверима під час щоденного використання транспортного засобу.
2. Всі реміні, що кріплять бустер до автомобіля, повинні бути натягнуті, а опори повинні впиратися в підлогу. Будь-які реміні або протитударні накладки, пристебнуті до дитини, повинні прилягати до тіла дитини, а реміні не повинні бути перекручені.
3. Переконайтеся, що поясний ремінь прилягає до тазу дитини.
4. Автомобільний бустер слід замінити, якщо він зазнав різних навантажень в результаті дорожньо-транспортної пригоди.
5. Внесення будь-яких змін або доповнень до автомобільного бустера без згоди виробника є небезпечним, так само як і недотримання суворих інструкцій з установки, наданих виробником цього автомобільного бустера.
6. Переконайтеся, що діти не залишаються в бустері без нагляду дорослих.

7. Переконайтеся, що всі незакріплені предмети або інші об'єкти, які можуть спричинити травми в разі зіткнення, належним чином закріплені.
8. Переконайтеся, що автомобільний бустер використовується з правильно встановленим чохлом.
9. Переконайтеся, що чохол автомобільного бустера не замінений нічим іншим, окрім рекомендованого виробником, оскільки чохол є невід'ємною частиною захисної функції автомобільного бустера.

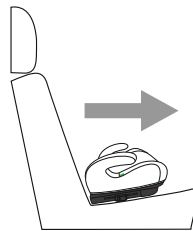
ВАЖЛИВІ ДЕТАЛІ



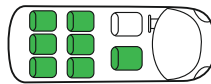
1. База. 2. Чохол. 3. З'єднувач ISOFIX.
4. Кнопка розблокування ISOFIX.

⚠ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ТІЛЬКИ УСТАНОВКА ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД

УСТАНОВКА
ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД



Дозволені місця в автомобілі виділені зеленим кольором. Встановлюється лише на сидіннях, обладнаних 3-точковими реміннями безпеки. Рекомендується встановлювати на задніх сидіннях.



УВАГА!

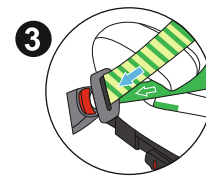
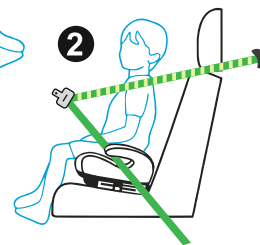
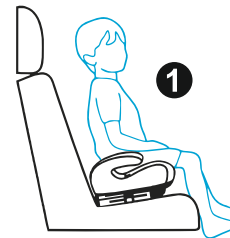
Дитячі автомобільні крісла та автомобільні бустери з вторинного ринку. Купівля та продаж вживаних автокрісел і бустерів категорично не рекомендується. Багато автокрісел, що продаються на вторинному ринку, виявилися небезпечними для дітей.

Установка автомобільного бустера в автомобілі за допомогою 3-точкових ременів безпеки.

1. Посадіть дитину на бустер.
2. Плечовий ремінь безпеки повинен знаходитися на рівні плечей дитини (рівень позначений зеленою лінією).
3. Пристебніть ремінь безпеки.

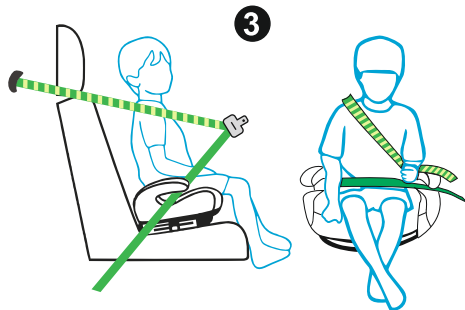
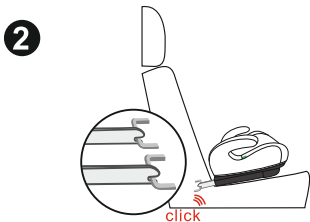
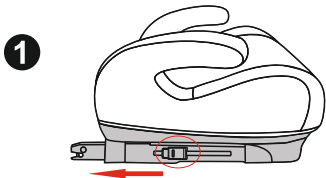


Переконайтесь, що ремінь не перекручений. Поясний ремінь повинен підтримувати стегна.



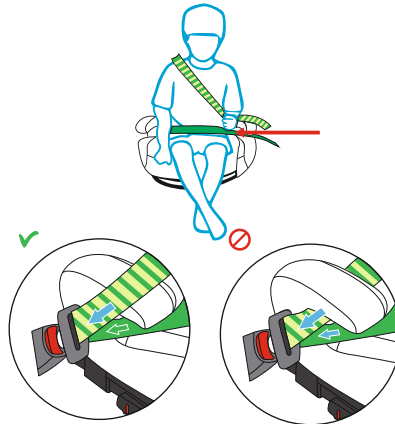
Кріплення автомобільного бустера в автомобілі за допомогою системи ISOFIX і 3-точкових ременів безпеки.

1. Висуньте кріплення ISOFIX.
2. Притисніть бустер до гнізд ISOFIX в автомобільному сидінні. Ви почуєте клацання, коли фіксатори надійно зафіксуються в гніздах. Перевірте правильність кріплення.
3. Посадіть дитину в бустер і пристебніть ремінь безпеки автомобіля.



Застереження щодо використання ременів безпеки.

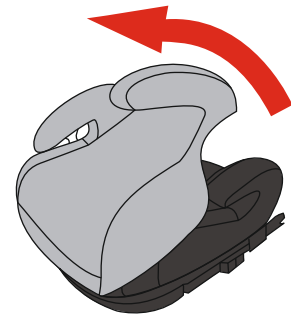
Переконайтеся, що поясний ремінь охоплює таз дитини.



Переконайтеся, що поясний ремінь проходить під підлокітником автомобільного бустера, а плечовий ремінь - над підлокітником автомобільного бустера.

Як зняти чохол автомобільного бустера.

Зніміть чохол з бази бустера, дотримуючись напрямку стрілки, вказаного на малюнку.



Чохол виконує захисну функцію. Ніколи не використовуйте автомобільний бустер без правильно встановленого чохла.

Як вдягнути чохол

Вдягніть чохол на бустер за допомогою наведених вище інструкцій, але у зворотному порядку.

POPIS VÝROBKU

ZPŮSOB MONTÁŽE	SKUPINA	MONTÁŽ
Metoda 1	125-150 CM	3bodové pásy
Metoda 2	125-150 CM	ISOFIX +3bodové pásy

POZOR!

Jedná se o univerzální dětský podsedák do auta. **Odpovídá Nařízení OSN č. 129, je určený k použití ve vozidlech vybavených univerzálními sedadly a v souladu s normou I-Size, v souladu s pokyny výrobce vozidla obsaženými v uživatelské příručce vozidla. V případě nejasností kontaktujte výrobce nebo prodejce podsedáku do auta.**

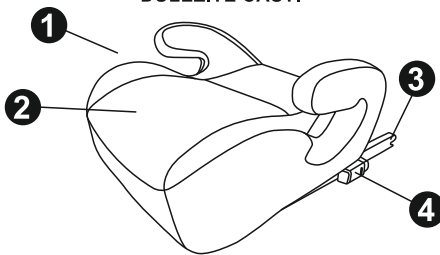
VAROVÁNÍ!

1. Pevné prvky a plastové části podsedáku do auta musí být umístěny tak, aby se při každodenním použití vozidla neblokovaly mezi přesouvacími sedadly nebo dveřmi vozidla.
2. Veškeré pásy pro upnutí podsedáku ve vozidle musí být napnuté a podpěry se musí opírat o zem. Veškeré pásy nebo ochrany proti nárazu zapínané na dítěte musí být uzpůsobeny podle těla dítěte a pásy nesmí být překroucené.
3. Ujistěte se, že bederní pás obepíná pánev dítěte.
4. Podsedák do auta musí být vyměněn, pokud byl vystaven silné zátěži v důsledku dopravní nehody.
5. Provádění jakýchkoli změn nebo doplňků na podsedáku do auta bez souhlasu výrobce je nebezpečné, stejně jako nedodržování přísných montážních pokynů výrobce tohoto dětského podsedáku do auta.
6. Ujistěte se, že dítě není na podsedáku ponecháno bez dohledu dospělé osoby.
7. Ujistěte se, že veškeré volné předměty nebo jiné objekty, které mohou způsobit poranění v případě nárazu, jsou příslušně zajištěny.
8. Ujistěte se, že podsedák do auta je používán včetně správně nainstalovaného polstrování.
9. Ujistěte se, že polstrování podsedáku do auta není vyměněno za jiné než to, které doporučuje výrobce,

CZ

protože polstrování tvoří nedílnou součást ochranné funkce podsedáku do auta.

DŮLEŽITÉ ČÁSTI

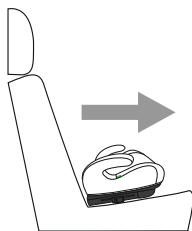


1. Základna. 2. Polstrování. 3. Spojovací díl ISOFIX. 4. Uvolňovací tlačítko ISOFIX.

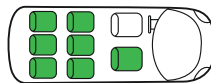


MONTÁŽ JE POVOLENA VÝHRADNĚ PŘEDEM VE SMĚRU JÍZDY

MONTÁŽ PŘEDEM
VE SMĚRU JÍZDY



Povolená místa v automobilu jsou označena zeleně. Instalace pouze na sedadla vybavená třibodovými bezpečnostními pásy. Doporučuje se montáž na zadní sedadla.



POZOR!

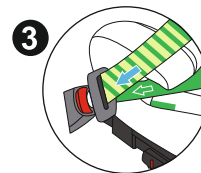
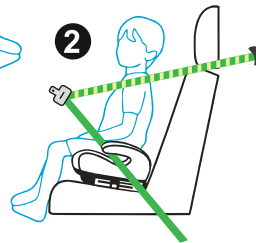
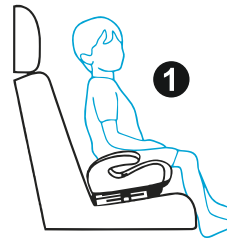
Dětské autosedačky a podsedáky ze second handu. Důrazně se nedoporučuje nákup a prodej použité autosedačky a podsedáku. Ukázalo se, že mnoho autosedaček ze second handu není pro děti bezpečných.

Instalace podsedáku do auta pomocí 3bodových bezpečnostních pásů.

1. Posadte své dítě na podsedák.
2. Ramenní bezpečnostní pás musí být na úrovni ramen dítěte (úroveň označená zelenou čarou).
3. Zapněte bezpečnostní pás.

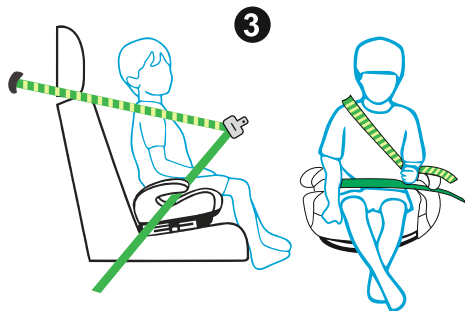
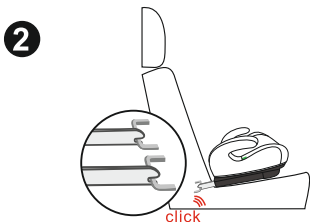
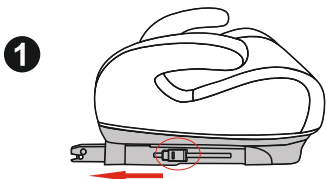


Ujistěte se, že pás není překroucený. Bederní pás musí obepínat boky.



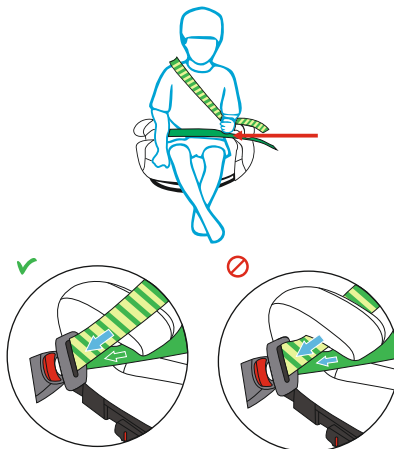
Instalace podsedáku do auta pomocí systému ISOFIX a 3bodových bezpečnostních pásů.

1. Vysuňte zámky ISOFIX.
2. Zatlačte podsedák směrem ke kotvám ISOFIX v sedadle auta. Když uslyšíte cvaknutí, znamená to že se zámky správně zablokovaly v kotvách. Zkontrolujte správné uchycení.
3. Posadte dítě na podsedák a zapněte bezpečnostní pás auta.



Upozornění týkající se používání bezpečnostních pásů.

Ujistěte se, že bederní pás obepíná pánev dítěte.



Ujistěte se, že bederní bezpečnostní pás prochází pod loketní opěrkou podsedáku do auta a ramenní bezpečnostní pás prochází nad loketní opěrkou podsedáku.

Sundávání polstrování podsedáku do auta.

Odstraňte polstrování ze základny podsedáku ve směru šipky vyznačené na obrázku.



Polstrování má ochrannou funkci. Nikdy nepoužívejte podsedák do auta bez řádně nainstalovaného polstrování.

Montáž polstrování

Umístěte polstrování na podsedák, dodržte výše uvedené pokyny, ale v opačném pořadí.

OPIS PRODUKTU

SPÔSOB MONTÁŽE	SKUPINA	MONTÁŽ
Metóda 1	125-150 CM	3-bodové popruhy
Metóda 2	125-150 CM	ISOFIX + 3-bodové popruhy

POZOR!

Je to univerzálny detský podsedák do auta. Je v súlade s predpisom OSN č. 129 a je určený na použitie vo vozidlách vybavených univerzálnymi sedadlami a spĺňajúcich normu I-Size, ako odporúča výrobca vozidla v príručke k vozidlu. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu podsedáka do auta alebo na predajcu.

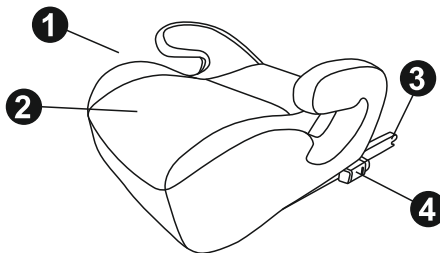
UPOZORNENIE!

1. Pevné komponenty a plastové časti podsedáka do auta by mali byť umiestnené tak, aby sa počas každodenného používania vozidla nezablokovali medzi posuvnými sedadlami alebo dverami vozidla.
2. Všetky popruhy upevňujúce podsedák v aute by mali byť pevné a podpery by sa mali opierať o podlahu. Akékoľvek popruhy alebo chrániče proti nárazu zapínané na dieťaťi by mali priliehať k telu dieťaťa a popruhy by nemali byť prekrútené.
3. Uistite sa, že bedrový pás obopína panvu dieťaťa.
4. Podsedák by sa mal vymeniť, ak bol vystavený nadmernej záťaži v dôsledku dopravnej nehody.
5. Vykonávanie akýchkoľvek zmien alebo doplnkov na podsedáku do auta bez súhlasu výrobcu je nebezpečné, rovnako ako nedodržanie prísnych montážnych pokynov výrobcu tohto detského podsedáka do auta.
6. Presvedčte sa, aby deti neboli ponechané na podsedáku do auta bez dozoru dospeléj osoby.
7. Zabezpečte, aby boli všetky voľné predmety alebo iné predmety, ktoré by mohli v prípade kolízie spôsobiť zranenie, riadne zaistené.
8. Uistite sa, že podsedák do auta sa používa so správnou nainštalovaným čalúnením.
9. Presvedčte sa, aby čalúnenie podsedáka do auta nebolo vymenené za iné, ako odporúča výrobca,

SK

pretože čalúnenie je neoddeliteľnou súčasťou ochrannej funkcie podsedáka do auta.

DÔLEŽITÉ ČASTI

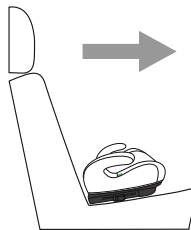


1. Základňa 2. Čalúnenie. 3. Spojovací diel ISOFIX. 4. Tlačidlo na uvoľnenie ISOFIXU.

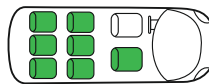


**MONTÁŽ VÝHRADNE
VPREDU V SMERE JAZDY**

MONTÁŽ PREDOM V
SMERE JAZDY



Povolené miesta vo vozidle sú zvýraznené zelenou farbou. Montáž len na sedadlá vybavené trojbodovými bezpečnostnými pásmi. Odporúča sa montáž na zadných sedadlách.



POZOR!

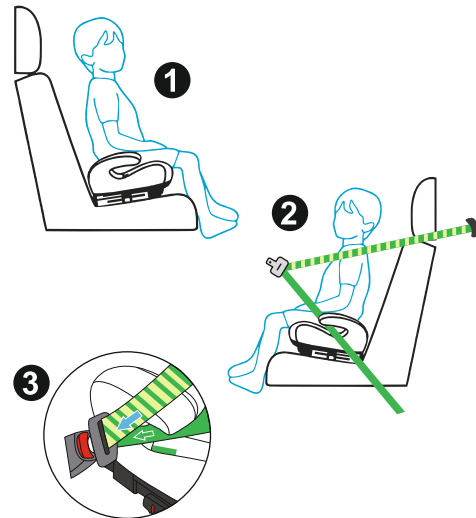
Detské autosedačky a podsedáky do auta z bazáru. Dôrazne sa neodporúča nákup a predaj použitých autosedačiek a podsedákov do auta. Mnohé autosedačky z bazáru sa ukázali ako nebezpečné pre deti.

Inštalácia podsedáka do auta vo vozidle, ktoré používa 3-bodové bezpečnostné pásy.

1. Dieťa posadíte na podsedák.
2. Ramenný bezpečnostný pás by mal byť na úrovni ramien dieťaťa (úroveň označená zelenou čiarou).
3. Zapnite bezpečnostný pás.

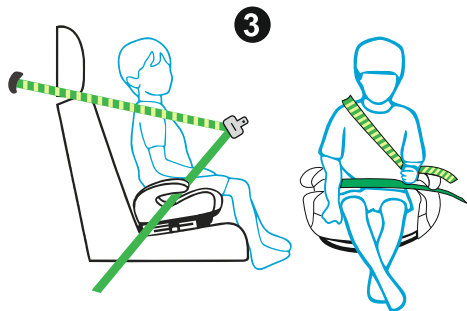
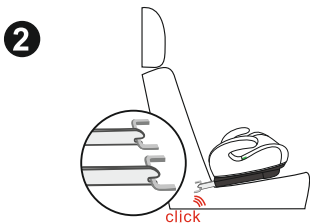
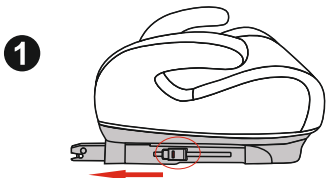


Uistite sa, že pás nie je pretočený. Bedrový pás by mal podopierať boky.



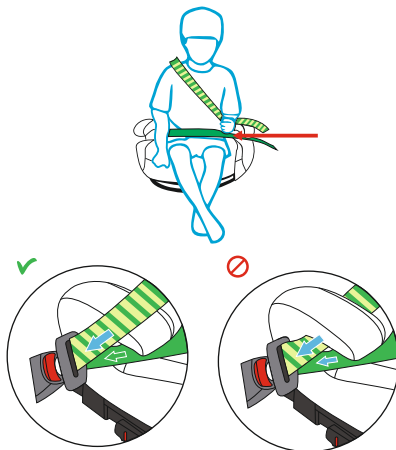
Inštalácia podsedáka v aute pomocou systému ISOFIX a 3-bodových bezpečnostných pásov.

1. Vysuňte úchyty ISOFIX.
2. Zatlačte podsedák smerom k otvorom ISOFIX v sedačke. Keď sa úchyty správne zafixujú do otvorov, budete počuť cvaknutie. Skontrolujte, či sú správne pripevnené.
3. Posadte dieťa na podsedák a zapnite bezpečnostný pás.



Upozornenia týkajúce sa používania bezpečnostných pásov.

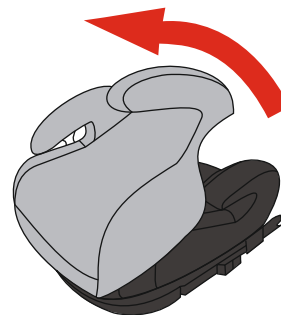
Uistite sa, že bedrový pás obopína panvu dieťaťa.



Uistite sa, že bedrový pás prechádza pod lakťovou opierkou podsedáka a ramenný pás prechádza cez lakťovú opierku podsedáka.

Odstránenie čalúnenia podsedáka do auta.

Čalúnenie zo základne podsedáka dajte dole podľa smeru šípky vyznačenej na obrázku.



Čalúnenie má ochrannú funkciu. Podsedák do auta nikdy nepoužívajte bez správne nasadeného čalúnenia.

Montáž čalúnenia

Namontujte čalúnenie na základňu pomocou pokynov uvedených vyššie, ale v opačnom poradí.

TERMÉKLEÍRÁS

TELEPÍTÉSI MÓDSZER	CSOPORT	BESZERELÉS
1. módszer	125-150 CM	3 pontos övek
2. módszer	125-150 CM	ISOFIX + 3 pontos övek

FIGYELEM!

Ez egy univerzális gyermek ülésmagasító. **Megfelel a ENSZ 129. számú előírásának, amelyet univerzális ülésekkel felszerelt járművekben való használatra terveztek, valamint megfelel az I-Size szabványnak, a jármű gyártójának a jármű felhasználói kézikönyvében található ajánlásaival összhangban.** Amennyiben kétségei vannak, forduljon a gyermek ülésmagasító gyártójához vagy a kereskedőhöz.

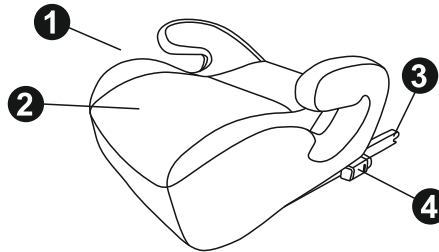
FIGYELMEZTETÉS!

1. Az autós gyermek ülésmagasító merev alkatrészeit és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni, hogy azok a jármű mindennapi használata során ne akadjanak el az eltolható ülések vagy a jármű ajtajai között.
2. Az ülésmagasítót a járműhöz rögzítő öveknek feszesnek kell lenniük, és a támasztékoknak a padlóhoz kell kapcsolódnuk. A gyermeke erősített öveknek vagy ütközésvédőknek illeszkedniük kell a gyermek testéhez, és az övek nem csavarodhatnak el.
3. Győződj meg arról, hogy a biztonsági öv a gyermek medencéjén nyugszik.
4. Az autós gyermek ülésmagasítót ki kell cserélni, ha közúti baleset következtében hirtelen terhelésnek volt kitéve.
5. Az autós gyermek ülésmagasítót a gyártó beleegyezése nélkül bármilyen változtatás vagy kiegészítés végrehajtása, csakúgy, mint az autós gyermek ülésmagasító gyártója által megadott szigorú összeszerelési utasítások be nem tartása rendkívül veszélyes.
6. Ügyelj arra, hogy gyermek ne maradjon az autós gyermek ülésmagasítón felnőtt felügyelete nélkül.

HU

7. Győződj meg arról, hogy minden laza tárgy vagy egyéb olyan tárgy, amely ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve van-e.
8. Győződj meg arról, hogy az autó ülésmagasítót a kárpit megfelelően rögzített kárpittal használod-e.
9. Ügyelj arra, hogy az autós gyermek ülésmagasító kárpitja ne legyen kicserélve másra, mint amit a gyártó javasol, mivel a kárpit az autós gyermek ülésmagasító védő funkciójának szerves része.

FONTOS ALKATRÉSZEK

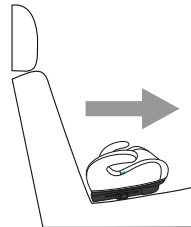


1. Alap. 2. Kárpit. 3. ISOFIX csatlakozó. 4. ISOFIX kioldógomb.

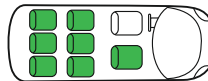


CSAK A MENETIRÁNNYAL MEGEGYEZŐ IRÁNYBA TÖRTÉNŐ BEÉPÍTÉS MEGENGEDETT

MENETIRÁNYBA
NÉZŐ TELEPÍTÉS



A megengedett telepítési helyek a gépkocsiban zöld színnel vannak kiemelve. Csak a három pontos biztonsági övvel felszerelt ülésekre szerelhető. Ajánlott a hátsó ülésekre történő szerelés.



FIGYELEM!

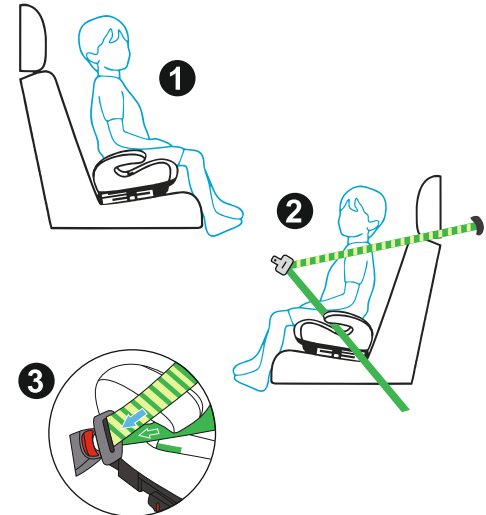
Utángyártott autós gyerekülések és ülésmagasítók. Használt autósülés és ülésmagasító vásárlása és eladása erősen ellenjavallt. Számos utángyártott autósülésről bebizonyosodott, hogy nem biztonságos a gyermekek számára.

Az autós ülésmagasító beszerelése a járműbe 3 pontos biztonsági övek használatával.

1. Ültesd a gyermeked az ülésmagasítóra.
2. A biztonsági övnek a gyermek vállának magasságában kell lennie (a zöld vonallal jelzett szinten).
3. Kapcsolj be a biztonsági övet.

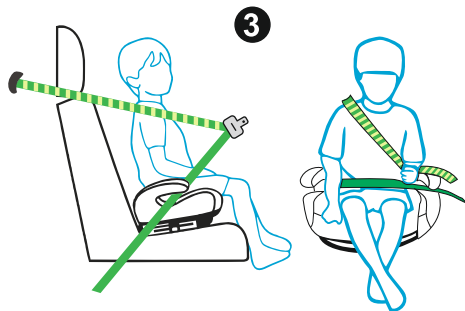
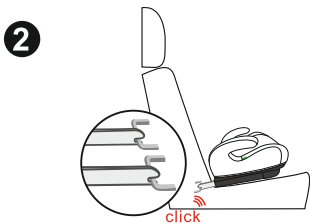
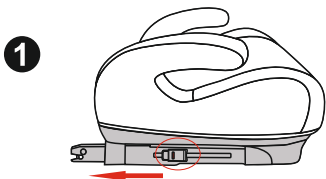


Győződj meg arról, hogy a szij nincs megcsavarodva. A derékvövek szorosan illeszkednie kell a csipőhöz.



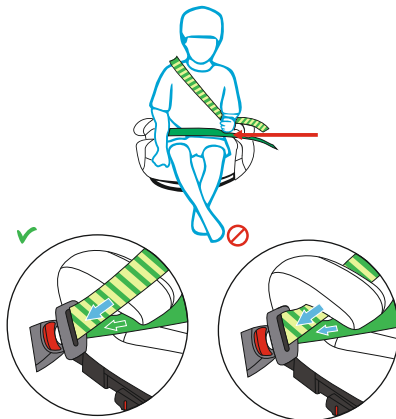
Az autós ülésmagasító beszerelése az ISOFIX rendszer és a 3 pontos biztonsági övek segítségével.

1. Csúsztasd ki az ISOFIX rögzítőelemeket.
2. Nyomd az ülésmagasítót az autósülés ISOFIX aljzatai felé. Egy kattánást fogsz hallani, amikor a reteszek megfelelően rögzülnek a foglalatokban. Ellenőrizd a megfelelő rögzülést.
3. Ültesd gyermeked az ülésmagasítóra, és kapcsold be az autó biztonsági övét.



A biztonsági övek viselésével kapcsolatban figyelmeztetések.

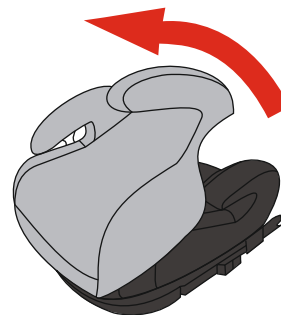
Győződj meg arról, hogy a biztonsági öv a gyermek medencéjén nyugszik.



Bizonyosodj meg róla, hogy a csípőre kerülő biztonsági öv áthalad az autósülés karfája alatt, a váll biztonsági öv pedig afelett halad át.

Az autós ülésmagasító kárpitjának eltávolítása.

Távolítsd el az ülésmagasítót aljáról a kárpitot a rajzon feltüntetett nyíl irányát követve.



A kárpit védő funkcióval rendelkezik. Soha ne használd az ülésmagasítót megfelelően felerősített kárpit nélkül.

A kárpit felerősítése

Rögzítsd a kárpitot az ülésmagasítóra a fenti utasítások szerint, de fordított sorrendben.

DESCRIERE PRODUS

METODĂ MONTAJ	GRUPA	MONTAJ
Metoda 1	125-150 CM	Centuri de siguranță în 3 puncte de prindere
Metoda 2	125-150 CM	ISOFIX + centuri de siguranță în 3 puncte de prindere

ATENȚIE!

Acesta este un suport universal auto pentru copii. Acesta este conform cu Regulamentul 129 al ONU și este destinat utilizării în vehicule echipate cu scaune universale și cu scaune conforme I-Size, așa cum recomandă producătorul vehiculului în manualul acestuia. În caz de îndoieli, contactați producătorul suportului auto sau dealerul dumneavoastră.

AVERTISMENT!

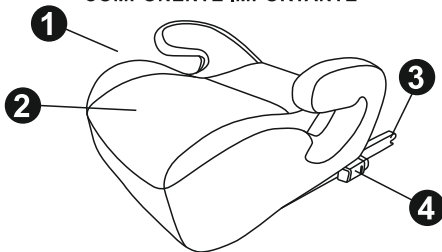
1. Componentele rigide și piesele din plastic ale suportului pentru mașină ar trebui să fie poziționate astfel încât să nu se blocheze între scaunele glisante sau ușile vehiculului în timpul utilizării zilnice a vehiculului.
2. Toate curelele care fixează suportul de vehicul trebuie să fie strânse, iar suporturile trebuie să se sprijine pe podea. Orice curele sau scuturi de impact fixate pe copil trebuie să se potrivească corpului acestuia, iar curelele nu trebuie să fie răsucite.
3. Asigurați-vă că centura subabdominală se înfășoară în jurul bazinului copilului.
4. Suportul auto trebuie înlocuit dacă a fost supus unor sarcini bruște ca urmare a unui accident rutier.
5. Efectuarea oricărui modificări sau adăugiri la suportul auto fără acordul producătorului este periculoasă, la fel ca și nerespectarea instrucțiunilor stricte de asamblare furnizate de producătorul acestui suport auto pentru copii.
6. Asigurați-vă că copiii nu sunt lăsați în suportul auto fără supravegherea unui adult.
7. Asigurați-vă că toate obiectele libere sau alte obiecte care ar putea provoca răni în caz de coliziune sunt fixate corespunzător.
8. Asigurați-vă că suportul pentru mașină este utilizat

RO

cu tapițeria instalată corect.

9. Asigurați-vă că tapițeria suportului auto nu este înlocuită cu alta decât cea recomandată de producător, deoarece tapițeria face parte integrantă din funcția de protecție a suportului auto.

COMPONENTE IMPORTANTE

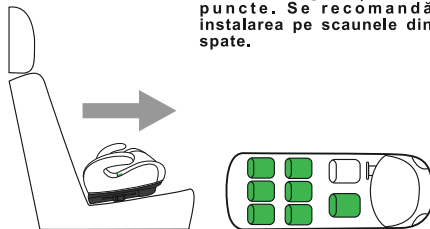


1. Baza. 2. Tapițeria. 3. Conector ISOFIX. 4. Buton de eliberare ISOFIX.

! INSTALAREA ESTE PERMISĂ NUMAI CU FAȚA SPRE DIRECȚIA DE MERS

INSTALARE CU FAȚA SPRE DIRECȚIA DE MERS

Locurile permise în mașină sunt evidențiate cu verde. Se instalează numai pe scaunele echipate cu centuri de siguranță în trei puncte. Se recomandă instalarea pe scaunele din spate.



ATENȚIE!

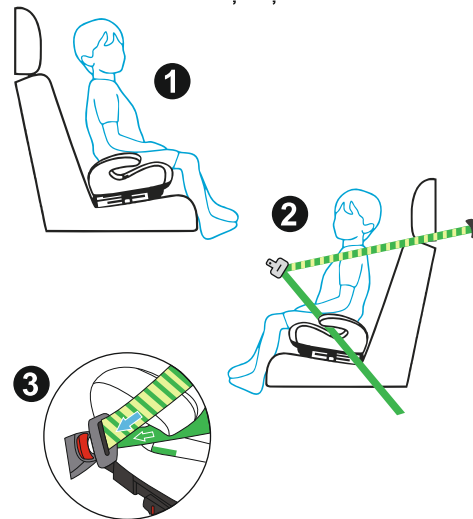
Scaunele auto pentru copii și bazele pentru copii de pe piața secundară. Vă recomandăm cu tărie să nu achiziționați și să vindeți scaune auto și suporturi uzate. S-a constatat că multe scaune auto de pe piața second-hand nu sunt sigure pentru copii.

Instalați suportul auto în vehicul folosind centurile de siguranță în 3 puncte.

1. Așezați copilul pe suport.
2. Centura de siguranță pentru umăr trebuie să fie la nivelul umerilor copilului (nivelul indicat de linia verde).
3. Fixați centura de siguranță a mașinii.

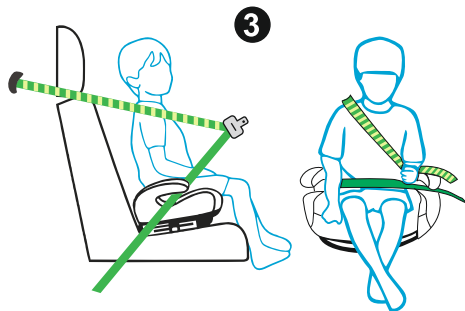
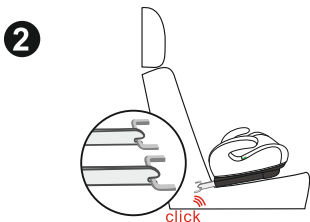
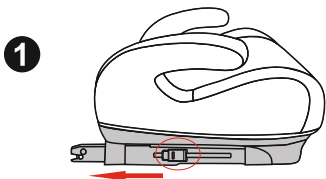


Asigurați-vă că centura nu este răsucită. Centura subabdominală trebuie să susțină șoldurile.



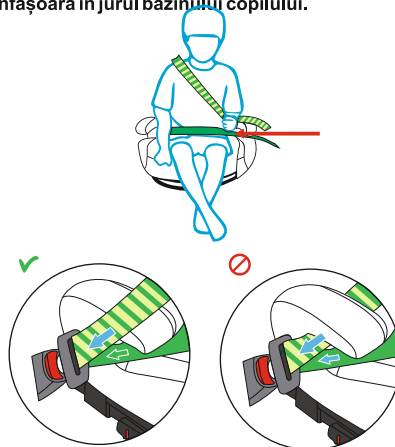
Instalarea suportului auto în autovehicul folosind sistemul ISOFIX și centurile de siguranță în 3 puncte.

1. Glisiți dispozitivele de fixare ISOFIX.
2. Împingeți suportul spre fantele ISOFIX din scaunul auto. Veți auzi un clic atunci când atașamentele se blochează corect în fante. Verificați dacă se potrivește corect.
3. Așezați copilul pe suport și fixați centura de siguranță a scaunului auto.



Atenționări privind purtarea centurii de siguranță.

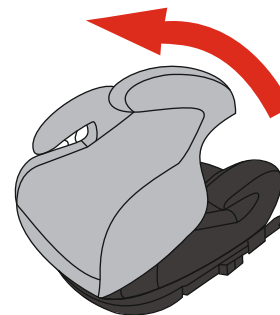
Asigurați-vă că centura subabdominală se înfășoară în jurul bazinului copilului.



Asigurați-vă că centura subabdominală trece pe sub cotiera suportului auto, iar centura de umăr trece peste cotiera suportului.

Îndepărtarea tapițeriei suportului auto.

Îndepărtați tapițeria de la baza leagănelui urmând direcția săgeții indicate în diagramă.



Tapițeria are funcție de protecție. Nu utilizați niciodată suportul pentru autovehicule fără ca tapițeria să fie așezată corespunzător.

Instalarea tapițeriei

Montați tapițeria pe suport cu ajutorul butonului instrucțiunile de mai sus, dar în ordine inversă.

PRODUCTBESCHRIJVING

MONTAGE METHODE	GROEP	MONTAGE
Methode 1	125-150 CM	3-punts veiligheidsgordels
Methode 2	125-150 CM	ISOFIX+ 3-punts veiligheidsgordels

OPMERKING!

Dit is een universele auto zitverhoger voor kinderen. Het voldoet aan het VN/ECE-reglement nummer 129 en heeft betrekking op voertuigen, die zijn uitgerust met universele stoelen overeenkomstig de I-Size norm, in overeenstemming met de aanbevelingen van de autofabrikant en als aangegeven in de handleiding van de auto. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant van de zitverhoger of uw dealer.

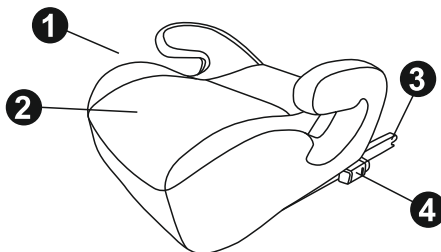
WAARSCHUWING!

1. De harde elementen en plastic onderdelen van de zitverhoger moeten zo worden geplaatst dat ze, tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig, niet geblokkeerd kunnen raken tussen de verstelbare autostoelen of autodeuren.
2. Alle veiligheidsgordels waarmee de zitverhoging aan het voertuig zijn bevestigd, moeten strak zitten en de steunstukken moeten op de vloer rusten. Alle veiligheidsgordels of extra aan het kind bevestigde bescherming, moeten nauwkeurig aan het lichaam van het kind aangepast worden en de veiligheidsgordels mogen niet verdraaid zijn.
3. Zorg ervoor dat de heupgordel om het bekken van het kind zit.
4. De auto zitverhoger moet worden vervangen als hij extreem werd belast tijdens een verkeersongeval.
5. Het uitvoeren van veranderingen of aanbrengen van accessoires aan de auto zitverhoger zonder toestemming van de fabrikant is gevaarlijk, net als het niet opvolgen van de strikte montage-instructies van de fabrikant van deze auto zitverhoger voor kinderen.
6. Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht van een volwassene op de auto zitverhoger worden achtergelaten.
7. Zorg ervoor dat losse voorwerpen of andere

NL

voorwerpen die bij een botsing letsel kunnen veroorzaken, goed zijn vastgemaakt.
 8. Zorg ervoor dat de auto zitverhoger wordt gebruikt op correct gemonteerde bekleding.
 9. Zorg ervoor dat de bekleding van de auto zitverhoger niet wordt vervangen door een andere dan de door de fabrikant aanbevolen bekleding, omdat deze bekleding een integraal onderdeel vormt van de beschermende functie van de auto zitverhoger.

BELANGRIJKE ONDERDELEN

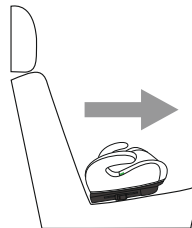


1. Basis. 2. Bekleding. 3. ISOFIX-aansluiting. 4. ISOFIX-ontgrendelingsknop.

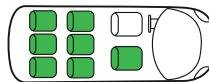


MONTAGE SLECHTS UITVOEREN IN DE RIJRICHTING

MONTEREN IN DE RIJRICHTING



Toegestane plaatsen in de auto zijn groen gemarkeerd. Alleen installeren op stoelen met driepunts gordels. Installatie op de achterbank wordt aanbevolen.



OPMERKING!

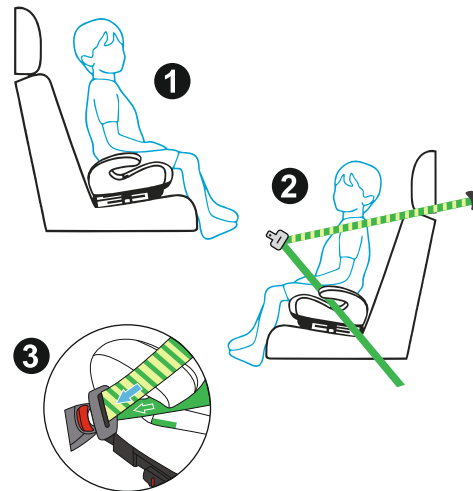
Gebruikte kinderstoeltjes en auto zitverhogers. De aankoop en verkoop van gebruikte autostoeltjes en auto zitverhogers wordt sterk afgeraden. Veel gebruikte autostoeltjes zijn onveilig bevonden voor kinderen.

Installatie van de auto zitverhoger in een auto met 3 puntsgordels.

1. Zet het kind in de auto zitverhoger.
2. De schouder veiligheidsgordel moet zich ter hoogte van de schouder van het kind bevinden (niveau aangegeven door de groene lijn).
3. Maak de autogordel vast.

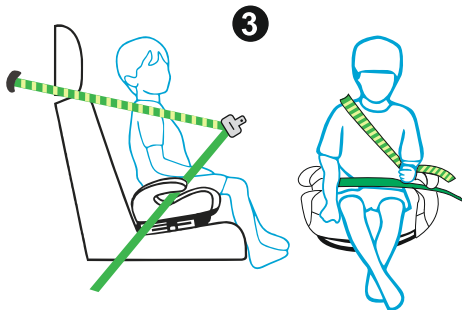
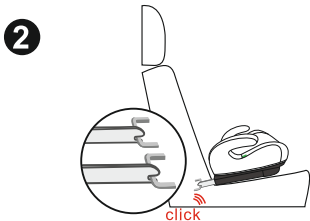
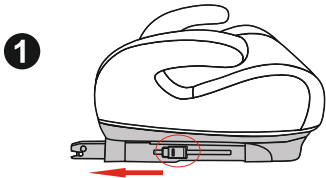


Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel niet verdraaid is. De heupriem moet de heupen ondersteunen.



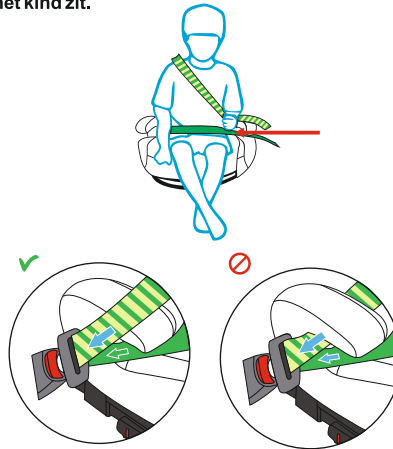
Montage van de auto zitverhoger in het voertuig met behulp van het Isofix-systeem en driepuntsgordels.

1. Schuif de ISOFIX-aansluiting naar achteren.
2. Duw de auto zitverhoger in de reeds gemonteerde ISOFIX-sleuven in de autostoel. Je hoort een klik als de vergrendelingen goed in de sleuven vastklikken. Controleer of de auto zitverhoger goed past.
3. Zet het kindje in de auto zitverhoger en maak de veiligheidsgordel vast.



Waarschuwingen voor het dragen van veiligheidsgordels.

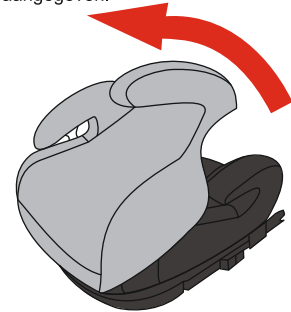
Zorg ervoor dat de heupgordel om het bekken van het kind zit.



Zorg ervoor dat de heupgordel om het bekken van het kind zit. Zorg ervoor dat de heupgordel onder de armsteun van de auto zitverhoger doorloopt en dat de schoudergordel over de armsteun van de auto zitverhoger loopt.

De bekleding van de auto zitverhoger verwijderen.

Verwijder de bekleding van de basis van de auto zitverhoger in de richting van de pijl, als op de tekening aangegeven.



De bekleding heeft een beschermende functie. Gebruik de auto zitverhoger nooit zonder dat de bekleding goed op zijn plaats zit.

Montage bekleding

Trek de bekleding over de auto zitverhoger, gebruik makende van bovenstaande instructies, maar nu in omgekeerde volgorde.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

METODO DI MONTAGGIO	GRUPPO	MONTAGGIO
Metodo 1	125-150 CM	Cinture di sicurezza a 3 punti
Metodo 2	125-150 CM	ISOFIX + cinture di sicurezza a 3 punti

ATTENZIONE!

Questo è un rialzo auto universale per bambini. È conforme al Regolamento UN 129 ed è destinato all'uso in veicoli dotati di sedili universali e conformi alle norme I-Size, come raccomandato dal costruttore del veicolo nel relativo manuale. In caso di dubbi, contattare il produttore del rialzo auto o il rivenditore.

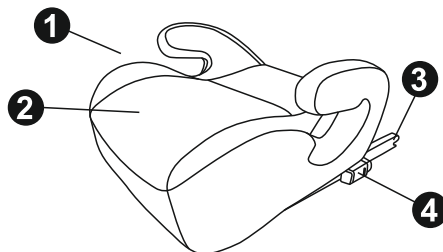
AVVERTENZA!

1. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del rialzo auto devono essere posizionate in modo da non bloccarsi durante l'uso quotidiano tra i sedili scorrevoli del veicolo o le sue portiere.
2. Tutte le cinghie che ancorano il rialzo al veicolo devono essere tese e i supporti devono appoggiarsi saldamente sul piano. Tutte le cinghie e le protezioni contro urti che servono per mettere il bambino in sicurezza devono essere aderire al corpo del bambino, e le cinture non devono essere attorcigliate.
3. Assicurarsi che la parte subaddominale della cintura si appoggi sul bacino del bambino.
4. Il rialzo deve essere sostituito qualora sia stata sottoposta a carichi violenti in seguito a un incidente stradale.
5. Apportare qualsiasi modifica o aggiunta al rialzo auto senza il consenso del produttore è pericoloso, come pure il mancato rispetto delle rigorose istruzioni di montaggio fornite dal produttore di questo rialzo auto per bambini.
6. Assicurarsi che i bambini non siano lasciati sul rialzo auto senza sorveglianza di un adulto.
7. Assicurarsi che tutti gli oggetti sciolti o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione siano fissati correttamente.

IT

8. Assicurarsi che il rialzo auto venga utilizzato con il rivestimento correttamente installato.
9. Assicurarsi che il rivestimento del rivestimento auto non sia sostituito con un materiale diverso da quello raccomandato dal produttore, poiché il rivestimento è parte integrante della funzione protettiva del rialzo auto.

PARTI IMPORTANTI

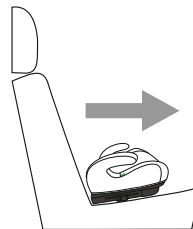


1. Base. 2. Rivestimento. 3. Connettore ISOFIX. 4. Pulsante di rilascio ISOFIX.

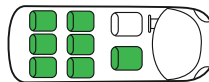


IL MONTAGGIO È CONSENTITO SOLO IN DIREZIONE DI MARCIA

MONTAGGIO IN DIREZIONE DI MARCIA



Le posizioni consentite nell'auto sono contrassegnate in verde. Il montaggio è consentito solo sui sedili dotati di cintura di sicurezza a tre punti. Si raccomanda il montaggio sui sedili posteriori.



ATTENZIONE!

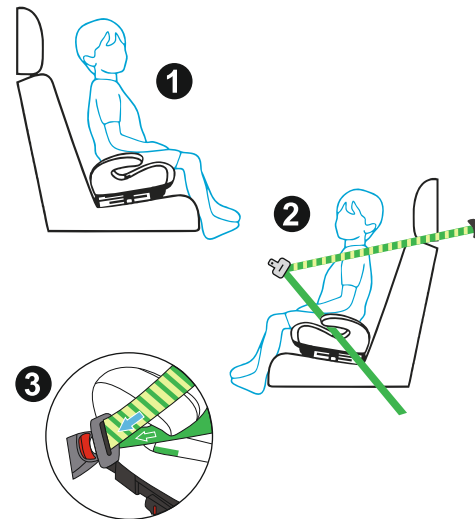
Seggiolini auto per bambini e rialzi auto di seconda mano. Si sconsiglia vivamente l'acquisto e la vendita di un seggiolino e di un rialzo auto usati. Molti seggiolini di seconda mano si sono dimostrati poco sicuri per i bambini.

Montaggio del rialzo auto a bordo del veicolo con cintura di sicurezza a 3 punti.

1. Posizionare il bambino sul rialzo.
2. La parte diagonale della cintura di sicurezza deve essere al livello delle spalle del bambino (il livello indicato con la linea verde).
3. Allacciare la cintura di sicurezza.

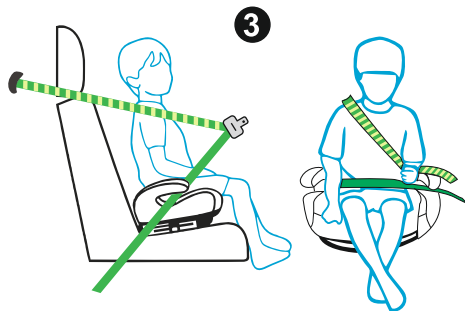
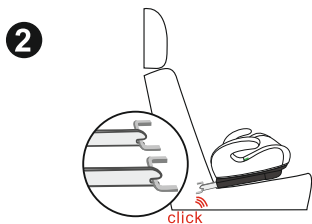
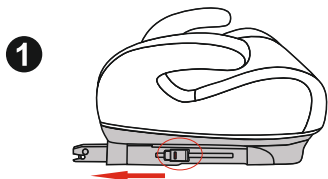


Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata. La parte subaddominale della cintura deve sostenere i fianchi.



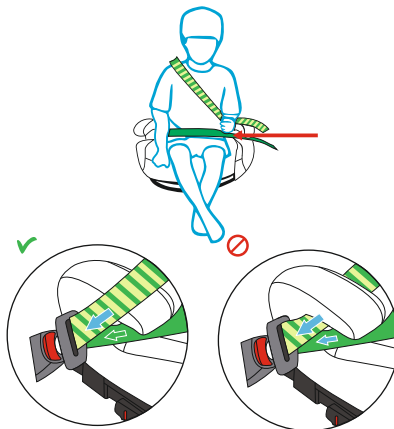
Montaggio del rialzo auto a bordo del veicolo con sistema ISOFIX e cintura di sicurezza a 3 punti.

1. Estrarre gli attacchi ISOFIX.
2. Spingere il rialzo verso le sedi ISOFIX del sedile auto. Si sentirà un clic quando i fermi si agganciano correttamente alle sedi. Controllare la correttezza del montaggio.
3. Posizionare il bambino sul rialzo e allacciare la cintura di sicurezza.



Avvertenze relative alla chiusura della cintura di sicurezza.

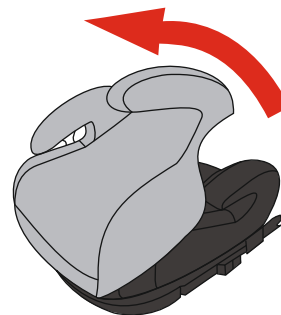
Assicurarsi che la parte subaddominale della cintura si appoggi sul bacino del bambino.



Assicurarsi che la parte subaddominale della cintura di sicurezza passi sotto il bracciolo del rialzo auto e che la parte diagonale della cintura di sicurezza passi sopra il bracciolo della culla.

Rimozione del rivestimento del rialzo auto.

Rimuovere il rivestimento del rialzo seguendo la direzione della freccia indicata nella figura.



Il rivestimento ha una funzione protettiva. Non usare mai il rialzo auto senza il rivestimento posizionare correttamente il rivestimento.

Montaggio del rivestimento

Rimettere la fodera al rialzo seguendo le istruzioni precedenti, ma in ordine inverso.

**KARTA GWARANCYJNA • WARRANTY CARD • ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН • GARANTIEKARTE
 ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН • ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST • GARANCIALAP • CERTIFICAT DE GARANȚIE
 SCHEDA DI GARANZIA • GARANTIEKAART • SCHEDA DI GARANZIA**

No.	data rozpoczęcia naprawy / дата начала ремонта start date of repair / Datum des Reparaturbeginns Дата початку ремонту / Datum zahájení opravy Dátum začatia opravy / Data începerii reparației Startdatum reparatie / Data di inizio della riparazione	zakres naprawy / scope of repair / сфера ремонтных работ Reparaturumfang / Сфера ремонтних робіт / Doba opravy Rozsah opravy / Javitás tárgya / Domeniul reparației reparatieomvang / Ambito della riparazione	data przedłużenia gwarancji warranty extension date дата продления гарантии Datum der Verlängerung der Garantie Datum der Verlängerung der Garantie Дата продовження гарантії Datum prodložení záruky Dátum predĺženie záruky Garancia hosszabbítás lejáratí dátuma Data prelungirii garanției garantieverlengingsdatum Data di estensione della garanzia	data i podpis date and signature дата и подпись Datum und Unterschrift Дата і підпис Datum a podpis Dátum a podpis Dátum, aláírás Data și semnătura datum en handtekening Data e firma
1				
2				
3				

.....
 data sprzedaży / date of sale / дата продажи
 Verkaufsdatum / Дата продажу / Datum prodeje
 Dátum predaja / Eladás dátuma / Data vânzării
 verkoopdatum / Data di vendita

.....
 pieczęć sklepu / store stamp / печать магазина
 Stempel des Geschäfts / Печатка магазину / Razítko prodejece
 Pečiatka obchodu / Bolt pecsétje / Ștampila magazinului
 winkelstempel / Timbro del negozio

.....
 podpis kupującego / buyer's signature
 подпись покупателя / Unterschrift des Käufers
 Підпис покупця / Podpis kupujúciho / Podpis kupujúceho
 Vásárló aláírása / Semnătura cumpărătorului
 handtekening koper / Firma dell'acquirente

Adamex

DYSTRYBUTOR
ADAMEX BABY SP. Z O. O. SP .K.
UL. MŁODOŚCI 10,
42-215 CZĘSTOCHOWA
POLAND



+48 34 328 71 21
+48 34 328 00 32



adamex@adamex.pl
bok@adamex.pl

www.adamex.pl



European i-Size standard
(ECE R129/03)

